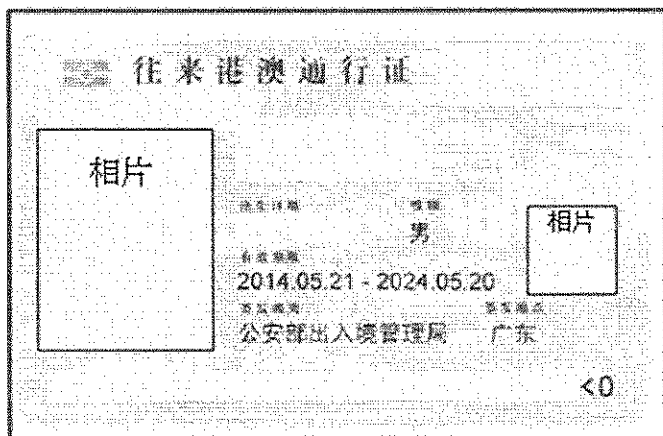


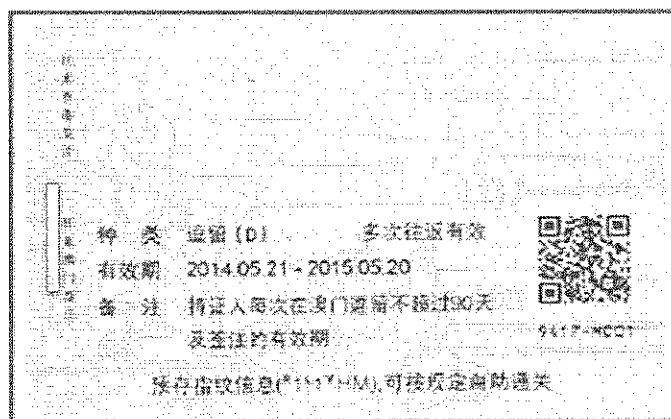


## 新款卡式電子《往來港澳通行證》通行證複印本式樣

複印本一律為 A4 尺寸且須以單頁複印，通行證需要複印個人資料頁以及有效的簽注逗留 D，請按以下格式複印在同一面上，複印本必須清晰和與原件大小一致，不可縮小或放大圖像。



港澳通行卡(身份資料頁)



港澳通行卡(有效往來港澳簽注“逗留D”)

# 《電腦打印的入境申報表》複印本式樣

複印本一律為 A4 尺寸且須以單頁複印，通行證需要複印個人資料頁以及有效的簽注逗留 D，請按以下格式複印在同一面上，複印本必須清晰和與原件大小一致，不可縮小或放大圖像。

正面	背面																																					
<div style="text-align: center;"> <p>澳門治安警察局 CORPO DE POLICIA DE SEGURANCA PUBLICA DE MACAU MACAO PUBLIC SECURITY POLICE FORCE</p> <p>入境申報表 POLICIA DE ENTRADA ARRIVAL CARD</p> </div> <hr/> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%;">姓名 Name <i>Nome</i></td> <td style="width: 50%;"></td> </tr> <tr> <td>ZHANG LISHAN</td> <td></td> </tr> <tr> <td>證件號碼 N-Document No. <i>Documento N.º</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>W22338888</td> <td></td> </tr> <tr> <td>入境日期 Date of Entry <i>Data de Entrada</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td>17 APR 2013 (02)</td> <td></td> </tr> <tr> <td>批准逗留至: Authorized to remain until Permitted to remain until</td> <td></td> </tr> <tr> <td>24 APR 2013</td> <td></td> </tr> </table> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <p>在澳逗留期間需保留此表格 Carrete is to be kept throughout the RAEM Please keep this card while remaining in Macau</p> <p>8884-00000042</p> </div>	姓名 Name <i>Nome</i>		ZHANG LISHAN		證件號碼 N-Document No. <i>Documento N.º</i>		W22338888		入境日期 Date of Entry <i>Data de Entrada</i>		17 APR 2013 (02)		批准逗留至: Authorized to remain until Permitted to remain until		24 APR 2013		<div style="text-align: center; border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p><b>通告 INFORMAÇÃO NOTICE</b></p> <p>凡超出法律給予之准逗留期，或在澳門特別行政區逗留者，視為非法移民，並受法律處罰。本人持有他人不合法居留證件工作。 As pessoas que permanecerem na Região Administrativa Especial de Macau ultrapassando o prazo legalmente concedido são consideradas imigrantes ilegais ficando sujeitos as sanções legais. O portador deste documento não é um residente e trabalha de ilegal.</p> <p>Persons who remain in the Macao Special Administrative Region beyond the legally authorized period are considered as illegal immigrants and are subject to sanctions by law. This document does not enable its holder to work in the Macao SAR.</p> </div> <hr/> <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 33%;">(01) 入境卡</td> <td style="width: 33%;">(01) 入境卡</td> <td style="width: 33%;">(01) 入境卡</td> </tr> <tr> <td>(02) 護照</td> <td>(02) 護照</td> <td>(02) 護照</td> </tr> <tr> <td>(03) 簽證</td> <td>(03) 簽證</td> <td>(03) 簽證</td> </tr> <tr> <td>(04) 機票</td> <td>(04) 機票</td> <td>(04) 機票</td> </tr> <tr> <td>(05) 船票</td> <td>(05) 船票</td> <td>(05) 船票</td> </tr> <tr> <td>(06) 往返機票</td> <td>(06) 往返機票</td> <td>(06) 往返機票</td> </tr> <tr> <td>(07) 旅遊保險單</td> <td>(07) 旅遊保險單</td> <td>(07) 旅遊保險單</td> </tr> </table> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <p>服務專線 8884-0000 TELEPHONE SERVICE 8884-0000</p> <p>TELEPHONE SERVICE 8884-0000</p> <p>USEFUL PHONE NO. 8884-0000</p> <p>24小時熱線 8884-0000</p> <p>EMERGENCY 8884-0000</p> <p>網址 Website <a href="http://www.fsm.gov.mo/mz">http://www.fsm.gov.mo/mz</a></p> </div>	(01) 入境卡	(01) 入境卡	(01) 入境卡	(02) 護照	(02) 護照	(02) 護照	(03) 簽證	(03) 簽證	(03) 簽證	(04) 機票	(04) 機票	(04) 機票	(05) 船票	(05) 船票	(05) 船票	(06) 往返機票	(06) 往返機票	(06) 往返機票	(07) 旅遊保險單	(07) 旅遊保險單	(07) 旅遊保險單
姓名 Name <i>Nome</i>																																						
ZHANG LISHAN																																						
證件號碼 N-Document No. <i>Documento N.º</i>																																						
W22338888																																						
入境日期 Date of Entry <i>Data de Entrada</i>																																						
17 APR 2013 (02)																																						
批准逗留至: Authorized to remain until Permitted to remain until																																						
24 APR 2013																																						
(01) 入境卡	(01) 入境卡	(01) 入境卡																																				
(02) 護照	(02) 護照	(02) 護照																																				
(03) 簽證	(03) 簽證	(03) 簽證																																				
(04) 機票	(04) 機票	(04) 機票																																				
(05) 船票	(05) 船票	(05) 船票																																				
(06) 往返機票	(06) 往返機票	(06) 往返機票																																				
(07) 旅遊保險單	(07) 旅遊保險單	(07) 旅遊保險單																																				